



ILE NOTICIERO

15 DE MARZO DEL 2018

IMPORTANT DATES

Friday, 16	Staff Retreat – No Classes
Friday, 23	Intensive Course “B” Graduation, 9:30 a.m. Sojourn Half Day

FROM THE GENERAL DIRECTOR



*"He is not here, for he has risen, as he said."
Matthew 28:6a (ESV)*

Semana Santa (Holy Week) is one of the most important religious times in Latin America as it rivals in many countries the Christmas celebration. In the United States, Canada and in many European countries, Easter may be a different Sunday as many people go to church specifically on Easter Sunday. In the United

States, the tradition is the Easter rabbit and the eggs decorated with bright colors. In many countries of Latin America, celebrations and religious parades take place throughout the week, many of which begin on Palm Sunday.

In Costa Rica it is important to keep in mind that during *Semana Santa*, Thursday and Friday are official holidays in the Costa Rican calendar, although many government employees and all students enjoy the entire week off. Banks and businesses are closed during these days, and public transport is limited. San José slows down, as many Costa Ricans go to the beach this week. Many local television stations play old movies like "The Ten Commandments."

Practicing Catholics do not eat meat on Fridays during Lent. Out of this religious observance, many Costa Ricans enjoy eating *chiverre* honey. *Chiverre* honey is made from a fruit in season during this time of year; the size of a watermelon, it is similar to pumpkin. Costa Ricans also make special *chiverre* empanadas during *Semana Santa*.

This Holy Week in Costa Rica will be different from most since it also includes the second round of the presidential election which is to be held on April 1, Easter Sunday. This is a very important election since the two candidates, Carlos Alvarado and Fabricio Alvarado, have extremely opposing views.





*"No está aquí, pues ha resucitado, como dijo."
S. Mateo 28:6a (RVR1960)*

La *Semana Santa* es uno de los eventos religiosos más importantes de Latinoamérica, tanto así que en varios países compite con la celebración navideña. En los Estados Unidos, Canadá y muchos de los países europeos, el Domingo Santo puede ser un domingo diferente puesto que muchas personas van específicamente a la iglesia por ser ese domingo. En los Estados Unidos, la

tradicción es el conejo de Pascua y la decoración de huevos con colores brillantes. En muchos países de Latinoamérica, celebraciones y desfiles religiosos se festejan durante toda la semana, muchos de los cuales inician el Domingo de Ramos.

Es importante tener presente que durante la *Semana Santa*, en Costa Rica, el jueves y el viernes Santo son feriados nacionales calendarizados, aunque muchos empleados gubernamentales y todos los estudiantes disfrutan de la semana libre. San José se pone más lento, y muchos costarricenses se dirigen a la playa esa semana. Muchas de las televisoras locales muestran películas viejas como "Los diez mandamientos."

Los católicos practicantes no comen carne los viernes durante la Cuaresma. Por causa de esto, muchos costarricenses disfrutan comer miel de chiverre. La miel de chiverre se hace de un fruto que está en temporada en esta época del año; del tamaño de una sandía, tiene similitud con una calabaza. Asimismo, los costarricenses hacen empanadas de chiverre especialmente para la *Semana Santa*.



Esta *Semana Santa* será diferente a la mayoría, puesto que también incluye la segunda ronda de las elecciones presidenciales, la cual ocurrirá el 1º de abril, Domingo Santo. Esta elección es muy importante puesto que los dos candidatos, Carlos Alvarado y Fabricio Alvarado, tienen puntos de vistas extremadamente opuestos.

FROM THE ACADEMIC DIRECTOR



No Classes tomorrow, Friday, March 16th

This is a reminder that there will not be any regular classes or tutoring sessions tomorrow. Enjoy your day off while the Institute Staff is on retreat.

No habrá clases mañana viernes 16 de marzo.

Este es un recordatorio de que no va a haber clases regulares ni del curso intensivo mañana. Tampoco habrá

sesiones de tutorías en la tarde. Todo el personal del ILE tendrá su retiro semestral. ¡Qué disfruten el fin de semana largo!

Dear Graduating Students:

I am planning to hold a meeting on **Tuesday, March 20th, at 12:15 p.m.**, in the Teachers' Meeting Room upstairs (Docencia - Room #22) with those of you who may want to receive more information regarding our **final ECO and ECG tests**. If you have any questions or any doubts, please feel free to come!

Estimados Estudiantes que se gradúan:

Vamos a tener una reunión el próximo **martes 20 de marzo a las 12:15 p.m.**, en el salón de reuniones de maestros en el segundo piso del edificio de Docencia (Clase #22), con aquellos que quieran recibir más información sobre **los exámenes de ECO y ECG**. Si alguno tiene dudas o alguna pregunta, no dude en asistir.

To All "Intensive Course B" Students:

Your graduation ceremony will be held on **Friday, March 23rd**, at 9:30 a.m. in the Chapel. Classes will be normal that day.

A Todos los Estudiantes del "Curso Intensivo B":

Les comunico que su graduación será el **viernes 23 de marzo** a las 9:30 a.m. en la Capilla. Las clases se impartirán normalmente ese día en la tarde.

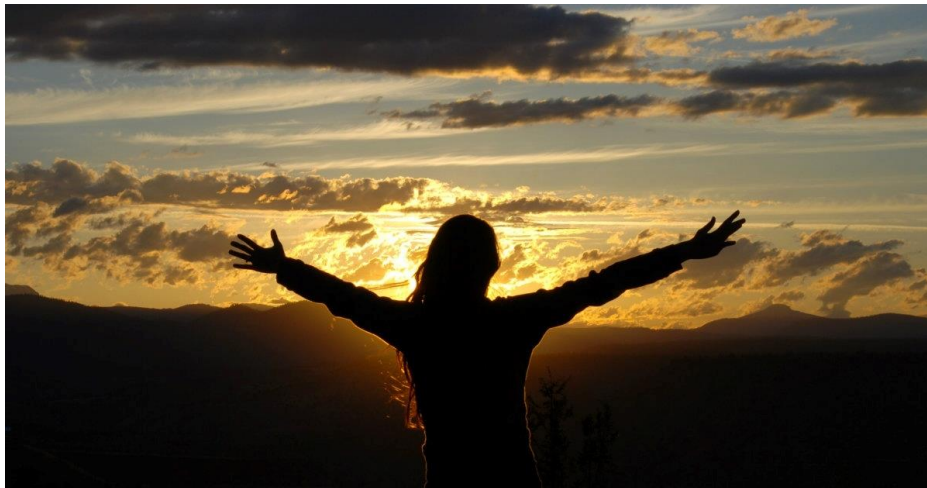
No Classes from Monday March 26th – Friday March 30th

As most of you already know, there will not be any regular classes or tutoring sessions from **March 26th to March 30th**. This is Holy Week in Costa Rica. The school will be closed during those days. We hope you enjoy your time off!

No habrá clases del lunes 26 al viernes 30 de marzo.

Como ya la mayoría de ustedes saben, no habrá clases del **lunes 26 al viernes 30 de marzo**. Esto debido a la celebración de la Semana Santa. El Instituto permanecerá cerrado durante esos días. Esperamos que disfruten su tiempo de descanso.

This is an Invitation to our next Teachers' Chapel



We want to invite you to our next Teacher's Chapel, **Tuesday, April 3rd**, 9:30 a.m.

All our teachers are looking forward to sharing this special time with you.

We hope all of you can join us!

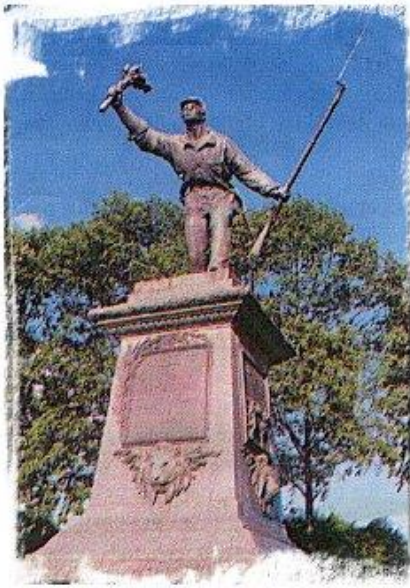
Están todos cordialmente invitados a nuestra próxima Capilla de Maestros:

Ésta será el **martes 3 de abril** a las 9:30 a.m.

Esperamos verlos a todos por allá para que puedan compartir y conocer más a los maestros y disfrutar de un ratito de alabanza y adoración al Señor en español.

¡Ojalá todos nos puedan acompañar!

National Holiday Celebration



Día de la Batalla de Rivas

On **Tuesday, April 10th**, we will be celebrating a National Holiday. On April 11th, Ticos celebrate "Juan Santamaría" their national hero, and what he did for the country. For that reason, we will have a ceremony in the Gym on Tuesday, **April 10th at 9:20 a.m.** We will join Sojourn Academy's students and together we will learn about the history of Costa Rica. You are all cordially invited!

Día de la Batalla de Rivas

El próximo martes 10 **de abril** estaremos celebrando el día del feriado nacional. El 11 de abril, los ticos celebran a Juan Santamaría, su héroe nacional, y lo que él hizo por la patria. Debido a esto es que tendremos un acto cívico ese **martes 10 de abril** a las **9:20 a.m.** en el gimnasio. Vamos a unirnos a los estudiantes de Sojourn Academy para celebrar juntos esta actividad y así aprender más sobre la historia de Costa Rica. ¡Todos están cordialmente invitados!

¡Dios derrame muchas bendiciones sobre ustedes y muchas gracias por sus oraciones por mi pronta recuperación!

Graciela

ADDITIONAL ANNOUNCEMENTS

New requirement to travel to Nicaragua

The Nicaraguan Ministry of the Interior has established that anyone who wishes to travel to Nicaragua must send a document, at least 8 days prior to their date of travel, requesting that their entry into Nicaragua be authorized.

Students who will be traveling to Nicaragua to renew their tourist visa must fulfill this requirement.

Please speak with Ana Elena, in Admissions, to acquire the documentation and learn how to process it accordingly.

Nuevo requisito para viajar a Nicaragua

El Ministerio de Gobernación de Nicaragua estableció que las personas que quieren viajar a ese país deben enviar un documento solicitando que se autorice el ingreso a Nicaragua, con al menos 8 días de anticipación a la fecha del viaje.

Los estudiantes que van a viajar a Nicaragua para renovar su visa de turista deben cumplir con este requisito.

Por favor hable con Ana Elena, en Admisiones, para obtener este documento y conocer los detalles de cómo procesarlo adecuadamente.

HERE'S YOUR CHANCE TO LEARN A THIRD LANGUAGE WHILE YOU STUDY AT ILE.

Intervoces, a Chamber Choir invites you to, practice, perform and even to direct our choir. We are 18 amateur singers who for the past 10 years met to sing together. We practice every Monday evening from 6 pm to 9 pm. We practice in Barrio Luján, one bus ride away from San Francisco de Dos Ríos. The practice room is Vitrocolor S.A. located 400 m North of La Casa de la Biblia

Our practice is run in Spanish we sing in Spanish, English, French, Latin, Italian, German and even Philipino.

It may be that your ministry in Latin America includes leading praise or directing the church choir. You will learn the names in Spanish of everything pertaining to music.

At this moment we need singers in all voices: Soprano, Alto, Tenor and Base. We even are looking for a woman or a man to direct the choir.

Contact Jaime Cabezas.

APRENDA UN TERCER IDIOMA MIENTRAS ESTUDIA EN EL ILE

El Coro de Cámara INTERVOCES lo invita a ensayar, cantar y hasta dirigir el coro con nosotros.

Somos 18 personas aficionadas al canto que desde hace 10 años nos reunimos a ensayar todos los lunes de 6 a 9 pm en Barrio Luján, 400 m Norte de la Casa de la Biblia en la empresa Vitrocolor S.A. , a un bus de distancia de San Francisco de Dos Ríos.

Nuestros ensayos son es español pero nuestro repertorio es en español, inglés, francés, latín, italiano, alemán y hasta en filipino. Cantamos acapella y con acompañamiento.

Es muy posible que su ministerio en América Latina incluya dirigir alabanza o preparar un coro de iglesia. Con nosotros aprenderá el nombre en español de todo lo concerniente a la música.

En este momento tenemos apertura en todas las voces: soprano, contralto, tenor y bajo. Además necesitamos un Director o Directora.

Contacte a Jaime Cabezas.